

「愛心大行動」籌款夜，病童與家人接受電視主持訪問。

「愛心大行動」募款80萬

捐兒童醫院研究及添置器材

【明報專訊】卑詩省兒童醫院「2010愛心大行動」電視電台籌款活動，昨日共爲卑詩省兒童醫院籌得超過80萬元，所得捐款將用作資助「愛兒行動」及添置新儀器和進行研究及教育計劃。

今年是第22屆舉行「愛心大行動」，內容非常豐富，包括介紹病童的眞實個案以及邀請復康病童家庭和專科醫生接受訪問，讓觀衆更清楚了解兒童醫院爲病童所作出的貢獻。卑詩省兒童醫院奇蹟周末總主席布里德（Jerry Bried）表示，奇蹟周末每年得到社區上各族裔大力支持，得以幫助醫院推廣優秀的兒科健康護理計劃。在兒童醫院內，現在正進行新的項目，包括卑詩兒童健康計劃，這項針對全省的醫療保健計劃，確保每個居住省內任何地區的孩子，可以在最快捷方便的情況下得到最精確妥善的護理。

籌委會共同主席黃本立及黃佩嫻表示，雖然經濟仍未全面復蘇，但仍然得到華裔社羣的踴躍捐輸，令是次活動籌得驕人成績，幫助兒童醫院興建一所全新的院社，爲卑詩省的孩子提供更全面的健康護理服務，籌委會衷心感謝華裔社羣對是次籌款活動的支持和參與，「2010愛心大行動」電視電台籌款夜才得以成功。他們亦特別多謝整晚負責接聽觀衆和聽衆認捐電話的一班義工。

卑詩省兒童醫院及本地華裔社羣日前公布的「愛兒行動」籌款計劃，訂下未來3年內籌募500萬元以支持興建兒童醫院新院社的兒科癌症病房，成爲卑詩省兒童醫院的2億元大型擴建籌款活動的一部分。

大溫地區天氣預測

今天	6/7 (一)	6/8 (二)	6/9 (三)
陰有雨 10－15℃	晴間陰 10－17℃	晴間陰 8－18℃	陰有雨 10－18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	7－19	晴
愛蒙頓	7－21	晴
溫尼辟	10－20	雷暴
多倫多	14－18	陰有雨
渥太華	10－11	陰有雨
滿地可	11－14	陰有雨
三藩市	14－24	晴
洛杉磯	17－27	多雲
紐約	15－31	雷暴
香港	24－29	晴間雲
台北	21－28	多雲
北京	19－31	晴
上海	20－24	驟雨
廣州	23－31	多雲
新加坡	26－33	雷暴
東京	17－25	晴
悉尼	10－18	驟雨
倫敦	12－22	驟雨

防備災難地震講座

【明報專訊】加拿大殉道聖人天主堂定於6月12日（星期六）下午2時半舉辦個人災難防備地震講座，由列治文市政府代表主講，居安思危，未「震」籌謀，提供準備、防備、保護常識，學習怎樣應付緊急情況，英語講授，配以翻譯。

查詢詳情，請電凌太太604-808-9600。（講座地點：5771 Granville Avenue, Richmond）

649

6月5日 星期六 中獎號碼

30 31 32 34 36 49 特別號碼 9

幸運寶號碼 44 69 78 86

BC-49

14 26 27 30 32 45 特別號碼 46

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

溫哥華堆填區開放參觀

市民學習環保節能維護生態

【明報專訊】溫哥華堆填區昨日迎接第9屆公衆開放日，數千民衆輪流登上參觀巴士，現場觀摩日常垃圾的處理流程，更學習利用堆填氣體發電、用回收樹木製作肥料，以及保護生態資源不被垃圾污染。

華裔陳女士表示，以往只知道把垃圾分類後裝好交給市府的工作人員，卻不知它們究竟去了哪裏，這次眞的了解整個垃圾的處理過程，對如何利用堆填氣體發電、發熱感到極大興趣，以後會更注重環保節能，並考慮引入家庭式的堆肥系統，將廢物變寶，用於花草栽種上。

黃先生特意帶着4個孩子來參加活動，他表示這是很具教育意義的一次親子樂，不僅讓大人開眼界，了解很多垃圾堆填知識，更能從小培養孩子的環保觀念，讓成長之路有更多環保氣息。

曾參與過堆填區項目工程建設的Danly稱，堆填是目前處理垃圾較安全的方法，但它會佔用大量土地，要不斷升高或拓寬垃圾山，如此一來，對自然環境的保護就更加困難。不過他也說「相信隨着技術的發展，會發明出更有效環保的處理技術，讓人類和自然和諧相處」。

溫哥華堆填區位於三角洲市（Delta），負責大溫地區近100萬人口的日常垃圾，每年處理達至75萬噸。


▶一輛垃圾車正在堆填區工作。（熊澤廷攝）



▲現場有不少兒童活動，圖中的可愛模型都由回收瓶罐製成。
▶黃先生（後左1）和全家參加了活動，稱這將有助於提高公衆環保的意識。（熊澤廷攝）

The King of Bling
2.00 ct
$9,995
RAGNAR JEWELLERS
Design Studio 604.261.0412
www.ragnar.ca
Oakridge Centre 604.261.5138

漢語教材展高貴林揭幕

【明報專訊】由高貴林公共圖書館和高貴林市長辦公室聯合舉辦，高貴林教育局孔子課堂資助的中國文化書籍、漢語教材展及漢語多媒體中心的揭幕儀式，將在6月8日上午11時，在高貴林公共圖書館舉行（575 Poirier Street）。

高貴林市長Richard Steward、高貴林校區總監Thomas Grant、高貴林教育局主席Melissa Hyndes、孔子課堂院長Ms. Patricia Gartland等將會在揭幕儀式上發表講話。屆時，多媒體互動觸摸屏也將在圖書館內向公衆開放。

如有任問題，請與Winsey Choi聯絡，電話：604-716-5118。

明報 四字眞言 公信第一
血糖的守護者
台灣原生種芭樂葉心茶
◉ 保健效果・立竿見影 ◉
茶
◉頂級高山茶◉ 大禹嶺、杉林溪、祥華觀音王
◉野生山茶◉ 花粉症、尿酸痛風、降血壓、排毒、減肥
松青茶行
列治文亞歷山大路8531號
(玉庭軒旁商場)
本那比麗晶廣場一樓
604-816-0009

省議會期末回顧

議員來信


當值議員 詹嘉路 Carole James

隨着省議會的會期結束，民衆看得十分清楚，卑詩自由黨無法提供願景創造未來；這個政府缺乏長遠經濟計劃，已經到了黔驢技窮的地步。

身爲官方在野黨，我們的角色不僅是確保省府說話要落實，更要提供積極的替代方案，帶領卑詩共創榮景。新民主黨承諾與人民一起打造未來，繁榮經濟投資於民，保護環境及令民主政治運作上軌道。

讓我爲你們舉例說明，新民主黨如何創造卑詩願景：首先，我們提出新計劃，以綠色科技和綠色就業，作爲引領卑詩經濟的火車頭。我提議用碳稅收入，投資綠色基礎建設及轉型創新科技，藉此開拓新工作機會並減少溫室氣體排放。新民主黨環境評論員范廉明（Rob Fleming）不久前在省議會，也提出影響深遠的保護卑詩瀕臨絕種法案。

其次，我們提出法案重建民主制度保障公衆利益，以嚴格標準制訂新的利益衝突法和資訊自由法，推動財政改革制訂以民爲主的政策。第三，我們推動一連串改革，加強公衆服務，包括保障租客權利法，強化公共醫療並設定目標減少兒童貧窮情況。

這些務實又具前瞻性的改革計劃，不過是新民主黨積極推動的其中一部分；我們還廣邀各界代表，共同商討如何創造未來工作與機會。

4月30日我主持一場大型研討會，超過200位來自商界、勞工、原住民、非牟利組織、環境、學術、地方政府和社區領袖共聚一堂，就如何打造強勁而永續發展的經濟進行對話。

這場名爲「我們的卑詩，我們的未來」高峰會獲得巨大迴響。民衆迫切期待以新的視野和角度去解決目前的挑戰，與會者的熱情與支持令我印象深刻，大家合力爲卑詩未來方向開創全新觀點。未來數個月，新民主黨將巡迴卑詩各地，持續舉辦類似的討論會。

最近我還參加美國華府舉辦的綠色就業論壇，向現場的各國勞工、商業和環保領袖發表專題演說。我們詳細研討打造永續經濟的新經濟策略，來自不同行業及代表卑詩經濟的各界人士，展現無比熱忱與期待，令我更加堅定決心，要協助打造卑詩成爲世界級領袖，發展環保尖端科技和明日綠色就業市場。

新民主黨充分掌握全球經濟的趨勢與強項，將能帶領卑詩走出不景氣谷底，轉型成爲經濟、社會和環保的明日之星；然而，大前提是我們必須掌握稍縱即逝的機會，我們需要具有前瞻性和規劃能力的領導者。

省新民主黨黨領詹嘉路

華埠夜市揭幕 三級政要到賀



【明報專訊】富大華埠夜市昨晚正式揭幕，溫哥華夏夜又多一個好去處。華埠商會主席林華澤在開幕典禮上致辭時指出，昨日風和日麗，是開幕的最佳天氣，回想華埠夜市創辦15年來不斷成長壯大，令人欣慰。他說，夜市不止是華埠商戶的盛事，而且成爲遊客與公眾的一個好去處，豐儉由人，是夏夜消暑、消遣的好地方。

林華澤（左六）與三級政府代表一起剪綵。（陳志強攝）

昨晚的揭幕儀式，三級政府及中領館均有代表到賀。市長羅品信（Gregor Robertson）親率3名市議員出席。

第一晚的夜市人山人海擠得水泄不通，攤位銷售的產品包羅萬有，有工藝擺設、日用百貨、飾物精品、得意玩具、時尚新裝、趣緻文具、時髦皮具、健康食品、電子配件、流行音樂及影音產品等。深受歡迎的「爲食街」，可品嘗到雞蛋仔、咖喱魚蛋、人參、茶葉蛋、波霸奶茶、糖水、燒賣點心、果汁、鍋貼餃子、串燒、素齋食等各式各樣的風味美食，保證能滿足大家的口福。

此外夜市已經安排了一連串精彩節目，娛樂大衆。6月11日（周五）晚上8時正有「粵曲懷舊」，演出曲目包括《打金枝》、《西施夢會太湖》、《沙三笑情挑銀姐》、《平湖秋月》、《唐伯虎戲秋香》、《游龍戲鳳》、《昭君出塞》、《賭仔自嘆》等。

在6月12日（周六）晚8時則舉行「梁漱華舞蹈學院中國舞之夜」，表演精彩舞蹈，包括芭蕾舞、爵士舞、西藏舞、民俗舞、古典舞及蒙古舞等。

6月13日（周日）晚上8時則舉行「中西金曲及閩南歌之夜」，此外還有肚皮舞表演。

市民到臨華埠夜市，可乘坐架空列車到體育館/唐人街（Stadium/Chinatown）站，沿奇化街（Keefer St.）步行5分鐘便到達。駕車前往者，可使用位於奇化街180號之華埠廣場停車場。

有關華埠夜市詳情，可致電604-682-8998華埠商會查詢或瀏覽華埠網址www.vancouver-chinatown.com。



華埠夜市昨晚出現人山人海的場面。（陳志強攝）





▲ Jennifer（前）出發前研究地圖，旁是Andrew。
▼大會主持向參加者介紹比賽內容。（蕭良文攝）

肺臟協會城市追蹤籌款 逾400人參加募得9萬元

【明報專訊】卑詩肺臟協會昨日舉行電視節目「城市追蹤」（Amazing Race）比賽形式的籌款活動，吸引逾400名市民參加，包括華裔青年，冠軍可獲機票環遊世界。活動籌得善款近9萬元，作爲研究醫治肺癌和推行反吸煙運動經費。

該協會發言人拜蘭特（Katrina Bylandt）昨日表示，協會認爲防止患上肺癌，最重要是不要吸煙，年輕人對吸煙產生好奇，容易受到朋輩引誘，從年輕人開始着手進行教育，是預防吸煙的最好方法。

她說，今年活動主要是針對18至25歲青年男女，並首次以RUSH，即Race & Urban Scavenger Hunt的縮寫命名的「城市追蹤」比賽形式進行。參加者需要在6個小時內，利用大會提供的巴士車票和資料等，前往分佈市東及市西大會指定的10處地點報到，並完成例如書寫反吸煙字句、抬巨型模擬香煙經過迷宮等挑戰。

最終贏得環遊世界機票的是北溫的Steve Dutchak和Tyler Janzen這對冠軍組合。

她稱，比賽設立冠亞軍獎項，冠軍是環遊世界機票兩張，亞軍可以免費參加風帆訓練課程。比賽形式是兩人一隊，需要籌得200元才可以參加，而昨日有逾400名青年參加。

她補充稱，大會共籌得善款8.8萬元，全部用作治癌研究和推行反吸煙教育。其中一對土生華裔男女隊伍，分別爲18歲的Jennifer Wong和19歲的Andrew Quong，兩人均表示這項活動既有趣健康，又可籌募善款，可謂一舉兩得。

列市華人社協晚宴籌款逾萬 馬保定與多位議員爲善高歌

【明報專訊】列治文華人社區協會卡拉OK籌款餐舞會昨晚舉行，除了本地善心市民等數百人到場外，多位省議員及市長馬保定爲慈善高歌。

昨晚的卡拉OK籌款餐舞會假列治文幸運酒樓舉行。列治文華人社區協會會長周劍琴表示，昨晚筵開20多席，是該會一年之中兩個最重要籌款活動之一。籌募得來的所有善款，供該會活動及獎學金之用。

除了豐盛晚宴之外，昨晚還安排了卡拉OK籌款、幸運大抽獎等豐富節目。社會各界人士踴躍參加，包括列治文市長馬保定和多位省議員。

昨晚的卡拉OK籌款餐舞會票價會員每張40元，非會員每張55元。列治文華人社區協會行政總監馬勤生預計，今年可以籌到1萬多元，供協會經費之用。



周劍琴（右四）、馬保定（右3）等在卡拉OK開始前先高唱國歌。（陳志強攝）



給孩子最好的...

最 好的教育資源
位於世界著名學府 UBC 內的全新社區，毗鄰溫哥華公立學校榜首 University Hill 中小學。

THE WESBROOK at UBC

最 頂級的豪華柏文
9 呎氣派層高及環繞式露台、意大利名牌配套，尊貴顯赫的西區之最。

最 佳購入時機
已售出超過 75%，限量 VIP 優惠名額。
請於HST實施前把握機會!

Aspac Developments — 高豪港 Coal Harbour 及列治文 River Green 的發展商，將前所未有的豪宅氣派、寬敞，與高層柏文的開闊視野，展現於尊貴顯赫的 UBC 全新社區。

2,400 呎城市屋 • 獨立雙車位車庫 • 私人天台花園 • 售價 $1,800,000
3 或 4 睡房柏文單位 • 面積從 1,640 至 1,910 平方呎 • 售價由 $1,299,000 起



全混凝土 工藝建築 即可入住

展銷中心 / 示範單位
Suite 102 - 5838 Berton Avenue, Vancouver
每日正午至下午5點，星期五除外
中文熱線：778.866.8383
www.thewesbrook.com/chinese

ASPAC World Class Communities
magnum projects ltd.

E. & O.E.